

La comissió



Per a qualsevol consulta relacionada amb l'ús del valencià, pots posar-te en contacte amb:

aviva
Agència de Promoció
del Valencià

Aviva Benicarló
C. de Ferreres Bretó, 10
Tel. 964 470 050 (ext. 0220)
a/e aviva@ajuntamentdebenicarlo.org

Vedella, porc, corder i cavall

<i>valencià</i>	<i>castellà</i>
anoll m.	añojo
baldana f.	baldana
cansalada fumada f.	beicon
bistec m.	bistec
botifarra	butifarra
blanquet m.	butifarra blanca
botifarra d'arròs f.	butifarra de arroz
botifarra de ceba f.	butifarra de cebolla
cavall m.	caballo
cap f.	cabeza
cabrit m.	cabrito
culata f.	cadera
galta f.	careta
porc m.	cerdo
cervell m.	cerebro
xistorra f.	chistorra
xoricet m.	chorizo
xulla f.	chuleta
xulla de llonza f.	chuleta de aguja
porcell m.	cochinillo
garró m.	codillo
cor m.	corazón
corder m.	cordero
cotna f.	corteza
garreta f.	corva
costella f.	costilla
costellam m.	costillar
turma f.	criadilla
coll m.	cuello
peixet m.	culatín / rabillo de cadera
entrecot m.	entrecot
falda f.	falda / costillar
xoricets de Jabugo m.	jabuguitos
llomello m.	lomo
llomello adobat m.	lomo adobado
llonganissa f.	longaniza
magre m.	magro
peu de porc m.	manita de cerdo
cansalada grossa / sagí m.	manteca
botifarró m.	morcilla de carne
morro m.	morro
paltrota f.	obispillo
orella f.	oreja
espatla f.	paletilla

cansalada entreverada f.	panceta
pota f.	pata
peüngla f.	pezuña
pilota f.	pilota
broqueta moruna f.	pincho moruno
lleu m.	pulmón
cua f.	rabo m.
tall redó m.	redondo
rosbif m.	rosbif
sang f.	sangre
rellomello m.	solomillo
vedella f.	ternera
cansalada f.	tocino
bou m.	toro
budell m.	tripa
moll de l'os m.	tuétano
turnedó m.	turnedó
ungla f.	uña

Vocabulari divers

<i>valencià</i>	<i>castellà</i>
rostit m.	asado
carnisser m. carnissera f.	carnicero canicera
carni, càrnia adj. m. f.	cárnico, cárnica
xarcuter m. xarcutera f.	charcutero
mitjana f.	chuletón m.
tallada f.	cortada / loncha
desossar v tr	deshuesar
especejar v tr	despiezar
coradella f. / corada f.	entrañas
espècia f.	especie
filet m. / suprema f.	filete m.
hamburguesa f.	hamburguesa
fetge m.	hígado
os m.	hueso
lleteroles f.	lechecillas
tallant m.	macheta f.
taulell m.	mostrador
pollastreria f. / polleria f.	pollería
farcit m.	relleno
renyó m.	riñón
tripes f.	tripas
víscera f.	víscera

PREU

S'expressa en euros. El símbol d'euro és € i NO porta punt darrere.